



ANG

# Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XXXVII Blg. 7  
Abril 7, 2006  
www.philippinerevolution.org

## Editoryal

# "Cha-cha:" Pangkapit ni Arroyo sa poder

Walang sinasanto ang rehimeng Arroyo sa pagtutulak nitong palitan ang reaksyunaryong konstitusyon sa lalong madaling panahon. Para kay Arroyo, isang bagong konstitusyon lamang ang titiyak na makapanunungkulan siya hanggang 2010 o lampas pa hangga't makakaya. Umaasa ang rehimen na isang bagong konstitusyon

ang ganap na tatapos sa mga banta sa paghahari nito, kahit sa laraing ligal man lamang.

Gamit ang lahat ng paraan, pinaspasan ni Arroyo ang pagbuo ng bagong konstitusyon. Noong una'y tinangka ng rehimen na ikutan ang batas para agarang mapauo ang Kongreso bilang kapulungang babago sa konstitusyon. Upang makuha ang pagsang-ayon

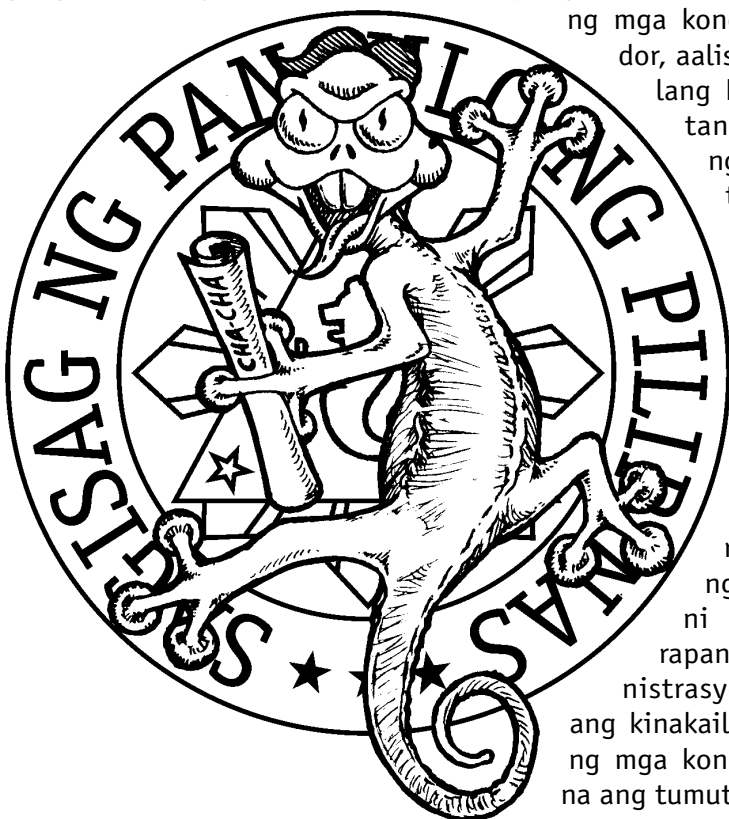
ng mga kongresista at senador, aalisin na ng panukalang konstitusyon ang taning sa termino ng mga mambabatas.

Lamang, nabigo ang rehimen na makuha ang kooperasyon ng Senado na ngayo'y tila damuhalang pader na humaharap sa katuparan ng mga pangarap ni Arroyo. Mahihirapan na rin ang administrasyon na makuha ang kinakailangang 194 o  $\frac{3}{4}$  ng mga kongresista dahil 51 na ang tumututol sa panukala.

"People's initiative" ang nalalabing opsyon ni Arroyo at ito ang pinagkakaabalahan ng kanyang mga kampon ngayon. Daan-daang milyong piso ang inilaan para sa malawakang panlilinlang na ito. Bagamat marami rin itong kahaharapang ligal na balakid, walang planong magpalimita ang rehimen kahit sa sariling batas.

Hindi lingid sa mamamayan ang galing ng rehimen pagdating sa pambabaluktot o tahasang pagbalewala sa batas para makuha ang gusto nito. Nasaksihan ng bayan kung gaano kasimpleng pinatay ng administrasyon ang *impeachment* sa pamamagitan lamang ng superioridad ng bilang ng mga kakampi nito sa Kongreso. Madali nitong nailusot ang mga kwestyunableng batas at kautusan tulad ng *calibrated preemptive response*, Executive Order 464, Proclamation 1017 at ngayon maging ang Anti-terrorism Bill sa kongreso. Pati mga lumang batas ni Marcos ay nagagamit ng rehimen laban sa mga katunggali.

Walang pakialam si Arroyo sa mga petisyong natatambak ngayon sa Korte Suprema laban sa kanyang mga pakana. Siya ang nagtalaga ng 11 sa 15 huwes ng Korte Suprema kaya lubos ang kanyang tiwalang



**Mga tampok sa isyung ito...**

**Konstitusyong ala-Marcos**

PAHINA 3

**Opensiba ng AFP sa ICR, binigo ng BHB**

PAHINA 7

**Si Kasamang Wilfredo Valencia**

PAHINA 8

siya ang papanigan nito.

Nakapananaig pa ang rehimen. Ngunit dahil sa bigat ng mga sinisingil sa kanya ng bayan, ang nais ni Arroyo ay habambuhay na makaligtas sa kanyang mga kriminal na pananagutan. Naniniwala siyang magagawa niya ang gayon kung mababago ang mga patakar, sa balangkas ng bagong konstitusyon at mga batas. Ito ang itinuturing niyang huling baraha sa tunggaliang magpapasya sa kanyang magiging kapalaran.

Sa ilalim ng konstitusyong nais ni Arroyo, ang banta ng panibagong *impeachment* ay tuluyan nang mabubura. Mabubura na rin ang mga ligal na hamon sa mapaniil na mga hakbanging ipinatupad niya upang supilin ang mga pagkilos laban sa kanyang paghahari.

Ang direksyong tinatahak ngayon ng rehimen ay mistulang hinulma sa balangkas ng diktadurang Marcos. Ang *transitory provisions* ng isinusulong na konstitusyon ay magbibigay kay Arroyo ng mga awtoritatikong kapangyarihang katulad ng inangkin ni Marcos noong transisyon tungo sa huwad na siste-

mang parlamentaryo sa ilalim ng pasistang konstitusyong 1973.

Sa hangarin namang makuha ang suporta ng gubernong US sa *charter change* o "*cha-cha*," target ng rehimen na burahin ang mga probisyon ng kasalukuyang konstitusyon na nagbibigay-proteksyon sa pambansang patrimonya at ilagay mismo sa konstitusyon ang liberalisasyon ng pambansang ekonomya.

Nais din ni Arroyo na takdaang mga restriksyon ang mga garantiya sa mga kalayaang sibil at pampolitika na nakikita niyang banta sa kanyang guberno. Sa gayon, magagamit niya ang buong bangis ng estado para sugpuin ang anumang banta ng pag-aalsa laban sa kanyang paghahari.

Tila ang yumaong diktador na si Marcos ang pinagpupulutan ni Arroyo ng mga aral para mapalawig ang pananatili niya sa poder. Subalit nakakaligtaan ni Arroyo ang napakahalagang leksyong ibinigay ng bayan kay Marcos noong 1986 sa EDSA.

Sa araw ng pagtutuos, ang leksyon ding iyon ang ibibigay ng bayan kay Arroyo.

AB

## Sigaw ng bayan?

**S**a pamamagitan ng isang huwad na NGO na nagngangalang Sigaw ng Bayan, nagsulong ang rehimen ng Arroyo ng isang bogus na *people's initiative* para palitan ang konstitusyon ng reaksyunaryong estado. Ang totoo, mas angkop itong tawaging *Palace*

*initiative* dahil napakalinaw na pakana ito ng Malakanyang.


Pondo ng bayan ang walang ka-hihiyang ginagasta para sa bogus na *people's initiative*. Sa atas ni DILG Sec. Ronaldo Puno, milyun-milyong piso ang inilaang panuhol upang malikom ang kinakailangang

mga lagda para rito. Nagpamudmod ang mga lokal na guberno ng pera, bigas at iba pang pagkain sa mga inorganisang assemblya ng barangay upang mapapirma ang mga tao, nauunawaan man nila ang layunin o hindi.

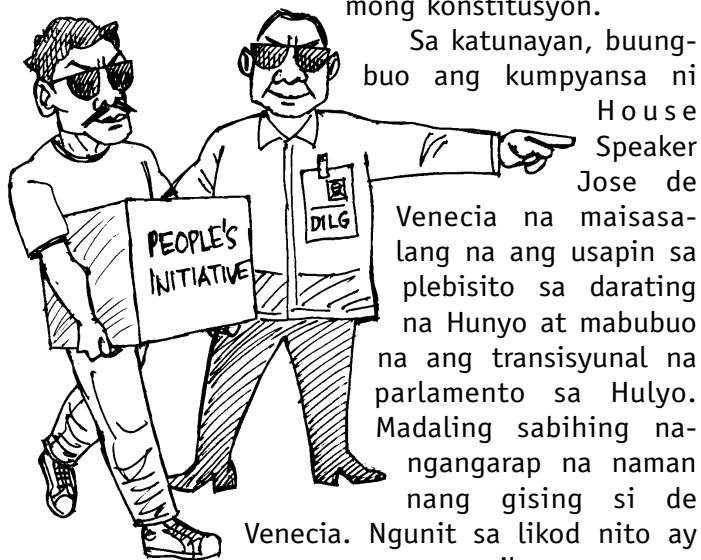
Limang milyong lagda o 12% ng mga botante sa buong bansa at minimum na 3% sa bawat distrito ang itinatakdang RA 6735 o Initiative and Referendum Act para maa-myendahan ang konstitusyon sa pamamagitan ng *people's initiative*. Imposible ito ayon sa oposisyon, lalo't nangangako ang mga punong bayan sa mga distritong hawak ng oposisyon na hindi nila paaabutin sa 1% ang malilikom na pirma para sa "*people's initiative*."

May dati na ring desisyon ang Korte Suprema na depektibo at hindi sapat ang RA 6735 para pagbatayan ng gayong inisyatiba.

Ngunit balewala ito sa pangkat ng Arroyo. Wala rin itong pakialam sa isinasaad ng konstitusyon na mga amyenda lamang sa mga partikular na probisyon ang maaaring idaan sa *people's initiative* at

 Taon XXXVII Blg. 7    Abril 7, 2006	
Ang <i>Ang Bayan</i> ay inilalabas sa wikang Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray at Ingles.	
Maaari itong i-download mula sa Philippine Revolution Web Central na matatagpuan sa: <a href="http://www.philippinerevolution.org">www.philippinerevolution.org</a>	
Tumatanggap ang <i>Ang Bayan</i> ng mga kontribusyon sa anyo ng mga artikulo at balita. Hinihikayat din ang mga mambabasa na magpaabot ng mga puna at rekomendasyon sa ikauunlad ng ating pahayagan. Maaabot kami sa pamamagitan ng email sa: <a href="mailto:angbayan@yahoo.com">angbayan@yahoo.com</a>	
<b>Nilalaman</b>	
<b>Editorial</b>	<b>1</b>
Sigaw ng bayan?	<b>2</b>
Konstitusyong ala-Marcos	<b>3</b>
Mga protesta	<b>5</b>
"Madidilim na araw" sa Pilipinas	<b>5</b>
<b>Matatagumpay na opensiba ng BHB</b>	
Mga taktikal na opensiba	<b>6</b>
Opensiba ng AFP sa ICR,	
binigo ng BHB	<b>7</b>
Si Kasamang Wilfredo Valencia	<b>8</b>
<b>Sa ibayong dagat</b>	
France, niyayanig ng mga protesta	<b>10</b>
Milyun-milyon nagrati sa US	<b>11</b>
<b>Pananalanta ng pasistang estado</b>	<b>12</b>
<b>Balita</b>	<b>13</b>
Ang <i>Ang Bayan</i> ay inilalathala dalawang beses bawat buwan ng Komite Sentral ng Partido Komunista ng Pilipinas	

hindi ang malalaking rebisyon o pagpapalit sa mismong konstitusyon.



Sa katonayan, buung-  
buo ang kumpanya ni  
House

Speaker  
Jose de

Venecia na maisasa-  
lang na ang usapin sa  
plebisito sa darating  
na Hunyo at mabubuo  
na ang transisyunal na  
parlamento sa Hulyo.  
Madaling sabihing na-  
ngangarap na naman  
nang gising si de

Venecia. Ngunit sa likod nito ay  
gumagawa na ng milagro ang mga

kampon ng administrasyon upang ilusot ang pakana.

Kamakailan, dinagsa ng mga mamamahayag ang Horizon Hotel sa Mandaluyong City nang mapag-alaman nilang may hinahakot umano doong mga kahong naglalaman ng pirmado nang mga porma para sa bogus na *people's initiative*. Nataranta at agad na nagsitakas ang mga taong sangkot, na ayon sa mga nakasaksi ay mga upisyal at tauhan ng DILG ni Puno, ang puno ng marami sa pinakamaruruming laro sa pulitika magmula pa noong panahon ni Marcos. Ngunit naiwan nila ang *diagram* ng plano nilang manipulasyon sa basurahan ng hotel.

Suki na ng nasabing hotel ang mga opereytor ni Puno na doon nagtatago para gumawa ng iba't ibang "espesyal na operasyon." Doon din nila ginawa ang pamemeke ng *election returns* na nagpanalo kay Arroyo sa eleksiyong 2004.

Sinasabi ng mga nagtutulak ng "*people's initiative*" na mahigit walong milyong pirma na ang nali-kom nila. Sa kabila ng mga kwestyong ligal, kaagad nang pinasisimulan ng COMELEC ang beripikasyon ng mga pirma, ang unang hakbang tungo sa pag-eeendorso ng plebisito para sa "*cha-cha*." Garapalang nakikipagsabwatan ang COMELEC sa maniobra ng rehi-men.

Aabot sa P6.5 bilyon ang kakailanganin para sa plebisito. Sadyang inaantala ng rehimen ang pagpa-pasa sa pambansang badyet ng 2006 upang hindi matali dito ang paglulunsad ng plebisito.

Tiwalang-tiwala si Arroyo at ang kanyang Sigaw ng Bayan na wala nang makahahadlang sa aniya'y tren ng *cha-cha*. Ngunit hindi malunod ng sobra ni-lang ingay ang tunay na sigaw ng bayan—ang pa-nawagang patalsikin na ang kinamumuhiang rehi-men.

AB

## Konstitusyong ala-Marcos

Sukdulan ang kawalanghiyaan, kasibaan, kalupitan  
at pagtataksil sa bayan ni Gloria Arroyo.

Wala siyang anumang pagtatangkang itago ang tunay na intensyon sa pagtutulak ng pagpapalit sa konstitusyon—ang patuloy na maghari, umangkin ng labis na kapangyarihan, mapag-ibayo ang panunupil sa mamamayan at lubusang ihain sa mga imperyalista ang yaman at dangal ng bansa.

Nasasaksihan ngayon ng bayan ang pagtatangkang magtayo ng gubyernong ala-Marcos.

**Papet na parlamento.** Itinatakda sa unang sek-syon ng *transitory provisions* ng panukalang konstitu-syon na manunungkulan ang kasalukuyang presidente at bise presidente hanggang Hunyo 2010 maliban kung mapatalsik sila sa pamamagitan ng *impeachment*. At para maging mas mahirap ang *impeachment*, balak gawing 2/3 ng buong parlamento, sa halip ng kasalukuyang 1/3, ang dapat mapapirma sa reklamo bago umpisahan ang proseso ng *impeachment*.

Hindi rin magdaraos ng eleksyon para sa bubuu-ing parlamento hanggang 2010. Sa halip, ang kasa-lukuyang House of Representatives, na pugad ng mga kampon ni Arroyo, at ang Senado ay magkasanib na uupo bilang transisyunal na parlamento at awtomati-kong palalawigin hanggang 2010 ang termino ng lahat ng



mga kagawad nito. Pursigido si Arroyo na lusawin ang Senado dahil sa patuloy nitong pag-angkat sa mga katiwalian at baho ng kanyang rehimen at pagharang sa kanyang pasista at tusong mga patakaran at pakana.

Hindi pa kuntento, sangkatlo ng hihirangin niyang gabinete ay awtomatiko ring itatalaga bilang mga kagawad ng parlamento. Bukod rito, may 30 pa siyang hihirangin bilang mga mambabatas.

Maghahalal ng *prime minister* ang interim na parlamento. Ngunit kaiba sa karaniwang sistemang parlamentaryo, ang ihahalal na *prime minister* ay hindi tatayo bilang pinakamakapangyarihang upisyal ng gubyrerno kundi papailalim lamang sa "direksyon at superbisyon ng nakaupong presidente." Samakatwid, bukod sa kapangyarihang ehekutibo ay aangkin din ang presidente ng kapangyarihang lehislatibo.

Ang parlamentong nais buuin ni Arroyo ay walang pinagkaiba sa Batasang Pambansa na binuo alinsunod sa pambatas-militar na konstitusyong 1973 at walang ibang tungkulin kundi sumunod sa anumang gustuhin ng diktador na si Marcos.

**Pasistang diktadura.** Binubura ng panukalang konstitusyon ang maraming garantiya ng konstitusyong 1987 sa mga karapatang sibil at pampulitika.

Patraydor na babaguhin ang probisyon ng Bill of Rights ukol sa saligang karapatang mamahayag at magtipun-tipon. Tusong isinasaad na ang gagarantiyahan lamang ay ang "responsableng" pagsasabuhay ng gayong mga karapatan. Para sa mga kampon ni Arroyo, anumang pagbatikos sa rehimen ay iresponsable at maaaring sikilin sa ilalim ng bagong konstitusyon.

Inaalis na ang mga restriksyon sa pagdedeklara ng *state of emergency* o batas militar. Sa isinusu-



**Wala anumang pagtatangka si Arroyo na itago ang tunay na intensyon sa pagpapalit sa konstitusyon—ang patuloy na maghari, umangkin ng labis na kapangyarihan, mapag-ibayo ang panunupil sa mamamayan at lubusang ihain sa mga imperyalista ang yaman at dangal ng bansa.**

long na konstitusyon, maaari nang maging batayan ng deklarasyon ng batas militar o suspensyon ng *writ of habeas corpus* (kautusang nag-oobliga sa mga awtoridad na iharap sa korte ang sinumang detenido) ang insureksyon o banta ng insureksyon. Sa ilalim nito, ang mga pagkilos na kagaya ng mga nagdaang pag-aalsa sa EDSA ay maaari nang pagbatayan para magdeklara ng batas militar.

Sa kasalukuyang konstitusyon, minamarapat ang pagrepaso ng Kongreso sa anumang deklarasyon ng batas militar o suspensyon ng *writ* makaraan ang 48 oras. May kapangyarihan ang Batasan na pawalambisa ang deklarasyon sa pamamagitan ng boto ng mayorya. Wala na ito sa panukalang konstitusyon at kung gayo'y maaari nang magpairal ang presidente ng walang tanging na batas militar.

Tatanggalin na rin ang awtoridad ng Korte Suprema na repasuhin ang ligalidad ng batayan ng deklarasyon ng batas militar ayon sa reklamo ng sinumang mamamayan.

Gayundin, maaari nang suspindihin ng batas militar ang konstitusyon. Maaari na ring suspindihin ang mga hukumang sibilyan at ilipat sa hurisdiksyon ng mga hukumang militar ang paglilitis kahit sa mga kasong walang kaugnayan sa pagkakadeklara ng batas militar.

Awtomatiko nang suspendido ang *writ* kapag nagdeklara ng batas militar. Maaari nang ibimbin ang sinuman nang mahigit sa tatlong

araw kahit walang nakasampung kaso.

**Alay sa imperyalista.** Sa pag-susulong ng "*cha-cha*," o sa anupamang naisin ng gubyrerno, walang rekisitong mas mahalaga pa sa basbas ng imperyalismong US. Para rito, tinitiyak ng rehimen ng Arroyo na ang itinutulak na konstitusyon ay ikasisiya ng amo nito.

Sa ilalim ng panukalang konstitusyon, lulubusin na ang liberalisasyon ng ekonomya alinsunod sa imperyalistang "globalisasyon." Papayagan na ang mga dayuhan na mag-ari ng mga lupain at mga estratehikong industriya sa Pilipinas at makinabang sa likas na yaman ng bansa. Sa ilalim ng konstitusyong 1987, limitado sa 40% ang pinahihintulatang sapi ng mga dayuhan sa gayong mga industriya.

Aalisin na ang solong karapatan ng mga Pilipino sa pag-aari ng mga kumpanya sa mga pampublikong yutilidad, masmidya at pribadong edukasyon. Bibigyan na ng prangkisa ang mga korporasyong dayuhan na magnegosyo sa naturang mga larangan.

Wala na ring anumang banggit ang itinutulak na konstitusyon hinggil sa pagbabawal sa pagtatayo ng mga dayuhang base militar at sa pagpasok ng mga dayuhang tropa at armas nukleyar sa bansa. Pabubweluhin na nang husto ang dayuhang interbensyong militar na aayon sa militaristang pagtatanggol ng US sa dominasyon nito sa daigdig. AB

# Protesta laban sa "*cha-cha*" at kay Arroyo

**M**arahas na binuwag ng mga elemento ng Western Police District ang mapayapang martsa ng libu-libong myembro ng mga progresibong organisasyon at mga indibidwal nitong Abril 6 sa Mendiola, malapit sa Malakanyang. Ito ay matapos ilang beses na tangkaing pigilan ng mga pulis ang kanilang martsa na sinimulan sa Simbahang Sto. Domingo sa Quezon City. Isinagawa ang pagkilos upang tutulan ang pakanang "*cha-cha*" ni Gloria Arroyo at ipanawagan ang pagpapataksik sa kanya. Anang mga nagprotesta, di tulad ng Prime Minister ng Thailand na si Thaksin Shinawatra na kusang nagbitiw sa pwesto noong Abril 4 matapos ang malawakang mga protesta sa korapsyon ng kanyang rehimen, ginagamit ni Arroyo ang "*cha-cha*" para patuloy na mang-unyapit sa poder.

Samantala, inilunsad ng limang senador noong Abril 5 ang "Gloria Resign Movement." Ayon kina Sen. Franklin Drilon, Aquilino Pimentel, Francis Pangilinan, Consuelo "Jambay" Madrigal at Panfilo Lacson, makikipag-ugnayan sila sa mga institusyon at organisasyon ng mamamayan upang ikampanya sa buong bansa ang pagpapabitiw kay Arroyo. Ipinapanukala nila ang paglulunsad ng *snap election* sa Hulyo para maghalal ng bagong presidente.

Bago ito, muling inilunsad ng Bayan at ng People's Movement against Arroyo's Charter Change (People's March) ang kampanya ng pagpapapirma laban sa "*cha-cha*" at para sa kagyat na pagbibitiw ni Arroyo bilang presidente. Nabuo ang People's March noong Pebrero sa pamumuno ni dating Bise Presidente Teofisto Guingona. Nakaipon noong Abril 3 ng 2,000 lagda ang Bayan sa loob lamang

ng dalawang oras sa isang mataong lugar sa Metro Manila, patunay ng tindi ng pagkamuhi ng mamamayan kay Arroyo at kanyang mga maniobra para makapanatili sa poder.

Sa iba't ibang bahagi ng bansa ngayon, dumarami pang ordinaryong mamamayan ang pumipirma sa petisyon ng Bayan at People's March. Marami ring indibidwal at grupo na noo'y tahimik lamang o di kaya'y kumakampi pa sa rehimen ang ngayo'y napilitan na ring magpahayag ng pagkadismaya sa garapalang pagmamaniobra ni Arroyo.

Sa Kongreso, kumilos ang mga kontra-Arroyong kongresista upang tiyakin na hindi magtatagumpay ang pagpapalusot ni Arroyo ng "*cha-cha*" rito. Nagsampa sila ng kaso upang ipadeklarang iligal ang pangangalap ng pirma ng Sigaw ng Bayan.

Umabot sa 51 kongresista ang pumirma noong Marso 29 sa panukala laban sa pagsasanib ng Senado at Kongreso at paggawad rito ng kapangyarihan bilang

"*constituent assembly*" na pagbotohan ang mga panukalang amyenda sa saligang batas. Bago ito, nagpasa na rin ang Senado noong Marso 21 ng resolusyong naggigigit ng hiwalay na pagboto ng dalawang kapulungan sa usapin ng "*cha-cha*."

Malaon nang ipinapakana nina Arroyo at House Speaker Jose de Venecia na pagsanibin ang Senado at Kongreso upang lunurin ng pro-Arroyong mayorya sa Kongreso sa botohan ang anumang pagtutol ng Senado sa "*cha-cha*." Subalit dahil sa pagtutol ngayon ng 51 kongresista, 183 kongresista na lamang ang natitirang kakampi ng kampong Arroyo sa usapin ng "*cha-cha*," kapos sa kinakailangang 195 na boto o 2/3 ng kabuuang bilang ng Senado at Kongreso para itulak ang anumang amyenda sa konstitusyon. Posibleng maunsiyami pa rin ang mga plano ng kampong Arroyo na maitulak ang "*cha-cha*" kahit sa pinagsanib na kapulungan, maliban kung may masusuhulan ang kampong Arroyo sa 51 kongresista para bumaligtad. **AB**

## "Madidilim na araw" sa Pilipinas

**B**inatikos nitong Abril 5 sa isang editorial ng *New York Times*, isa sa mga prominenteng pahayagan ng US, ang pasistang tunguhin ng rehimeng Arroyo. Ayon sa naturang editorial, "nakalimutan na ni Arroyo ang mga simulaing nagbigay-inspirasyon sa kilusan para sa *people power* noong 1986." Sa isang antas, sinasalamin ng editorial na pinamagatang "Madidilim na araw para sa demokrasya sa Pilipinas" ang kasalukuyang pananaw ng imperyalismong US sa tuta nitong rehimen. Ayon pa sa pahayagan, "binubuhay ni Arroyo ang masasamang alaala ng korapsyon ng mga kroni, pandaraya sa eleksiyong presidensyal at panunupil sa mga kritikal na mamamahayag." Nagbabala ito na hangga't hindi napipigilan ng Kongreso at ng mga korte ang papalakas na awtokratikong tendensya ni Arroyo, ilalagay nito sa panganib ang demokrasya sa Pilipinas. Bago ito, naglabas naman ang *New York Times* ng isang artikulo kung saan ibinabalita ang kampanya ng panunupil at pananakot ng rehimeng Arroyo sa mga mamamahayag.



## **Masinggan, iba pang armas nasamsam sa ambus sa Masbate**

ISANG kalibre .30 masinggan ang kabilang sa apat na armas na nasamsam ng mga Pulang mandirigma sa ilalim ng Jose Rapsing Command ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) nang ambusin nila ang pinagsamang pwersa ng 506th Provincial Police Mobile Group, Mandaon Municipal Police Station at CAFGU noong Abril 1 sa Milagros, Masbate.

Nakasamsam din ang mga gerilya ng isang M16, isang M14, isang pistolang kalibre .45 at mga bala. Dalawang pulis ang napatay at isa pa ang nasugatan. Isa pang pulis ang nabihag at pinakawalan kalaunan. Taliwas sa ulat ng kaaway, walang natamong kaswalti ang BHB.

Bago ang labanan, sinalakay ng mga Pulang mandirigma ang rantso ng alkalde ng Milagros na si Bernardito Abapo sa Sityo Kabuluhan, Barangay San Juan. Nakatakas ang katiwala ng rantso at nagsumbong sa pulisya sa bayan ng Mandaon, 12 kilometro ang layo sa naturang rantso. Tinambangan na ng BHB sa daan ang mga sumasalakay na pwersa bago pa sila ma-kaabot sa rantso.

Kasabay ng ambus, pinarusahan ng isang tim ng mga partisano sa Barangay Malinta, Masbate City si Edwin Corral, dating hepe ng pulisya sa bayan ng Milagros. Bantog siya sa paglabag sa karapatang-tao.

## **5 elemento ng CAFGU nasugatan, 4 na armas nasamsam sa mga aksyong militar sa Southern Mindanao**

MALUBHANG nasugatan ang limang elemento ng CAFGU nang tambangan sila ng BHB sa New Corella, Davao del Norte noong Abril 1. Bago mangyari ang labanan, nilusob at sinira ng mga Pulang mandirigma ang mga kagamitan para sa pagmimina na pinangangasiwaan ng isang Ron Wilch sa Purok 2, Barangay Mambing, New Corella. Magreresponde sana ang mga elemento ng CAFGU sa pinarusahang minahan nang masabugan ng *claymore mine* ang kanilang sasakyan habang papalabas ito sa kanilang detatsment.

Bago ito, apat na armas ang nasamsam ng BHB nang disarmahan ng mga Pulang mandirigma nitong Marso 23 ang mga gwardya ng Marsman, isang kumpanya sa Upper Gisok, Mawab, Compostela Valley na nag-eeksport ng saging. Ang reyd ay aksyong pamarusa rin ng BHB sa kumpanya dahil sa matagal na nitong pang-aabuso sa mga manggagawa rito, sa panghaharas sa mga komunidad sa paligid ng plantasyon at sa aktibong papel nito sa mga kontra-rebolusyonaryong operasyong militar.

Isang M14, isang M16 at dalawang *shotgun* ang nasamsam sa tatlong-minutong reyd na naisagawa nang walang putok. Bukod pa ito sa 10 *rifle grenade*, isang radyong VHF at mga bala.

## **BHB, naglunsad ng mga armadong aksyon sa Western Mindanao**

TINANGKA ng isang 14-kataong *commando team* ng 14th Division Reconnaissance Company (DRC) na manmanan at atakehin ang isang nakahimpil na yunit ng BHB sa Barangay Siolan, Kabasalan, Zamboanga Sibugay mga alas-11 ng umaga noong Marso 20, subalit ang yunit ng kaaway ang nakatamo ng mga kaswalti. Ayon sa ulat ng BHB-Front Feliciano, tatlong sundalo ang napatay at dalawa ang nasugatan sa labanang tumagal nang 30 minuto.

Bago ito, hinaras ng isang tim ng BHB ang 14-kataong tim ng Philippine Army at CAFGU bandang hatinggabi sa Barangay Tiguha, Lapuyan, Zamboanga del Sur noong Marso 15. Dalawang elemento ng CAFGU ang napatay, ayon sa panimulang mga ulat.

Samantala, ayon sa pinakahuling mga ulat mula sa BHB sa Western Mindanao, siyam na armas ang nasamsam sa walong-minutong walang putok na reyd sa istasyon ng pulis sa Sapang Dalaga, Misamis Occidental noong hapon ng Marso 20. Kinabibilangan ito ng apat na M16, isang *shotgun* at apat na maiigsing baril (isang .45, isang *super* .38, isang 9 mm at isang .38). Bukod pa ito sa mga bala at iba pang kagamitang militar. Unang naiulat sa isyung Marso 21 ng AB na limang M16 ang nasamsam sa reyd.

Walang kaswalti ang BHB sa mga labanang ito.

## **Isang M16 nasamsam ng BHB sa Northern Samar**

ISANG M16 ang nasamsam ng isang tim ng Rodante Urtal Command ng BHB sa Northern Samar sa operasyong isnayping nito laban sa mga elemento ng 20th IB sa Sityo Danao, Barangay Dawo, Oquindo District, Calbayog City noong Pebrero 23. Bukod pa ito sa nakumpiskang 250 bala, isang *cellphone* at isang bakpak. Isa ring sundalo ang napatay at isa pa ang nasugatan. Kasalukuyang naglulunsad ng operasyon ang 20th IB sa hangganan ng Catarman at Bobon sa Northern Samar at Calbayog City, Samar nang sila'y isnaypin ng mga Pulang mandirigma. Ligtas na nakaatras ang BHB nang walang kaswalti.



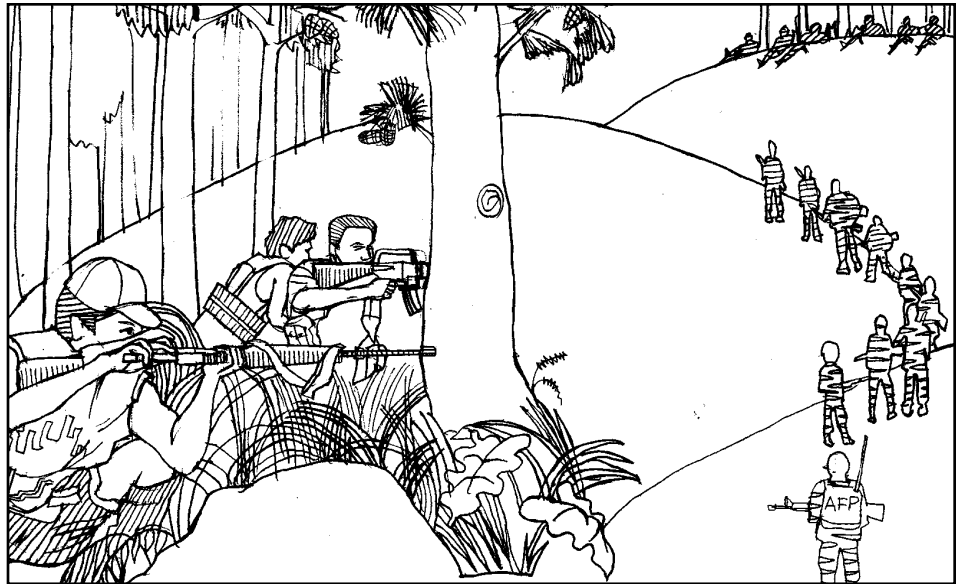
# Opensiba ng AFP sa ICR, binigo ng BHB

**B**igo ang todo-todong opensiba ng pasistang AFP laban sa Bagong Hukbong Bayan (BHB) sa Ilocos-Cordillera Region nitong Marso. Di bababa sa 14 na sundalo ang napatay at walo ang nasugatan sa tatlong labanang naganap sa hangganan ng Abra, Mountain Province at Ilocos Sur noong Marso 15, 18 at 24. Sa kabilang banda, limang gerilya ng BHB ang di malubhang nasugatan.

Isang laking-brigadang operasyon ang inilunsad ng 5th ID mula Marso 11 hanggang 28 sa mga bayan ng Tubo, Abra; Besao, Mountain Province; at Quirino at Cervantes sa Ilocos Sur. Kasabay nito, nag-operasyon din ang kaaway sa mga bayan ng Sagada, Bauko, Bontoc at Sadanga sa Mountain Province. Sangkot sa mga malawakang operasyong ito ang buong 41st IB, 50th IB at 54th IB at isang kumpanya ng 21st IB.

Nasentro ang mga labanan sa mga bulubunduking bahagi ng bayan ng Tubo sa timog Abra kung saan kumikilos ang Agustin Begnalen Command.

Ang unang labanan noong Mar-



so 15 ay naganap sa Mt. Mogao na matatagpuan sa hangganan ng Tubo, Besao at Quirino. Ilang araw bago ito, sa tulong ng mamamayan sa lugar ay nasubaybayan na ng mga mandirigma ang presensya at direksyon ng mga pasistang sundalo. Napag-alaman na planong akyatin ng isang grupo ng mga sundalo ang Mt. Mogao samantalang may iba pang grupong aakyat din sa kalapit na Mt. Tabbak. Pagsapit ng March 14, tumulak ang

isang tim ng BHB para dikitan at subaybayan ang kaaway na nasa paanan ng Mt. Mogao habang buong araw at gabi na nakapakat naman ang ibang pwersa sa dasdas na dadaanan ng kaaway paakyat sa Mt. Tabbak.

Tuluy-tuloy na nagmaniobra ang mga mandirigma upang pakatan ang mga daan sa paanan ng Mt. Mogao. Alas-8:30 ng umaga ng Marso 15, isang apat-kataong tim ng mga Pulang mandirigma ang umahon sa tuktok ng Mt. Mogao para unahan ang kaaway na tinantyang papakat doon. Sabay na bumira ang mga tim ng BHB sa tuktok at baba ng bundok sa umaakyat na nakapilang mga sundalo. Sa unang bugso pa lamang ay agad na nabuwal ang limang elemento ng AFP. Isang kasama naman na nakapakat sa tuktok ng Mt. Mogao ang nasugatan. Agad na umatras ang tim ng BHB.

Samantala, nagmaniobra ang iba pang tim ng BHB mula sa paanan ng Mt. Mogao upang dikitan ang umaakyat na mga sundalo. Unti-unting dumikit ang isang tim ng

## 4 sundalo patay, 2 sugatan sa mga armadong aksyon ng BHB sa ICR

APAT na sundalo ang napatay at dalawa ang nasugatan sa dalawang magkahiwalay na armadong aksyon ng BHB sa Abra at Mountain Province ngayong Marso.

Sa Abra, tatlong sundalo ang napatay at isa ang nasugatan nang ambusin sila ng isang iskwad ng mga Pulang mandirigma sa Sityo Kinkinta, Barangay Bazar, Sallapadan sa hilagang bahagi ng prubinsya noong umaga ng Marso 29.

Bago ito, isang sundalo ang napatay at isa pa ang nasugatan nang isnaypin ng mga Pulang mandirigma ang mga nag-ooperasyong tropang militar sa Lalangnan Ridge, Bontoc, Mountain Province noong umaga ng Marso 19.

Walang natamong pinsala ang BHB sa dalawang labanan.

BHB sa bandang kanan kung saan nakapwesto ang kumander ng mga sundalo habang ang isa pang apat-kataong tim ay unti-unting dumikit mula sa bandang kaliwa. Tinamaan at napatay ng unang tim ang kumander ng sumasalakay na mga sundalo. Habang dumidikit naman ang tim sa bandang kaliwa, namataan ito at binira ng kaaway. Dalawang kasama ang nasugatan, kaya umatras muna ang tim na ito.

Upang ikober ang mga nagmamaniobrang tim ng BHB, tuluy-tuloy na nagpaputok ang mga isnayper ng BHB mula sa paanan ng Mt. Mogao. Tumagal ang mga pagmamaniobra at putukan hanggang 1:30 ng hapon. Walo ang napatay sa hanay ng AFP sa labanang ito, habang lima sa kanila ang nasugatan. Bandang alas-3 ng hapon ay umatras na ang mga tim ng BHB na nakapakat sa paanan ng Mt. Mogao. Pagsapit ng gabi, ligtas ding naiatras ang mga kasamang nasugatan. Bandang alas-7, nagpakat ng dalawang iskward sa paanan ng Mt. Tabbak upang abangnan ang platun ng AFP na tinantyang magtatangka muling umak-

yat dito. Samantala, nakarating ang mga sundalo sa tuktok ng Mt. Mogao.

Mula umaga pa lamang ng Marso 16, tuluy-tuloy na nagpaputok ng mortar ang mga elemento ng AFP. Bandang 1:30 ng hapon, sumaklolo sa mga sundalo ang dalawang Huey at dalawang MG520 na helikopter na nag-istraping at nambomba hanggang alas-4 ng hapon. Pinaputukan din ang mga ito ng mga mandirigma. Pabalik-balik ang mga Huey sa Mt. Mogao hanggang kinabukasan para haktin ang mga patay at sugatang sundalo.

Tuluy-tuloy na nambomba at nag-istraping ang mga helikopter sa paligid ng Mt. Mogao habang nagpapaputok ng mga mortar ang mga sundalong nanatiling nakapwesto sa tuktok ng burol. Habang abala ang mga sundalo sa pambo-bomba, pumakat ang mga mandirigma sa rutang tinantya nilang daanan ng mga sundalo sa kanilang pag-atras. Bumaba rin mula sa tuktok ng Mt. Mogao ang mga sundalo noong umaga ng Marso 17 pero tumigil nang 100 metro mula sa kina-

lalagan ng mga kasama at doon nagpagabi.

Madaling araw ng Marso 18, nakaengkwentro ng BHB ang mga sundalong paakyat sa Mt. Tabbak. Tumagal ang putukan nang mahigit isang oras. Apat na sundalo ang napatay at mahigit dalawa ang nasugatan sa labanang ito. Dalawang kasama naman ang nasugatan at ligtas na naiatras. Muli, naging pangunahing pansalag ng mga sundalo ang pagpapaputok ng mortar. Muling bumalik ang mga helikopter at nag-istraping sa lugar noong Marso 20 at 21.

Naganap ang pangatlong labanan noong alas-9 ng umaga ng Marso 24 nang madikitan ng isang tim ng BHB ang nagpapahingang 50-kataong grupo ng mga sundalo sa tagaytay sa pagitan ng Mt. Tabbak at kalapit din nitong burol ng Tawang. Agad pinaputukan ng BHB ang tropa. Napatay noon din ang dalawang sundalo at nasugatan ang isa pa. Umatras paakyat sa bundok ang mga sundalo. Tuluy-tuloy na ang kanilang pag-atras hanggang sa makalabas sila sa Tubo noong Marso 28. AB

## Si Kasamang Wilfredo Valencia

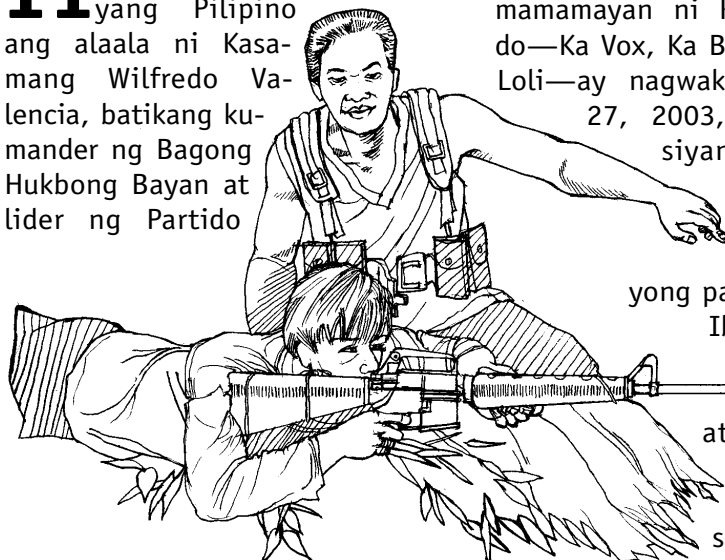
**H**indi mabubura sa isip ng mga kasama at mamamayang Pilipino ang alaala ni Kasamang Wilfredo Valencia, batikang kumander ng Bagong Hukbong Bayan at lider ng Partido

Komunista ng Pilipinas. Ang halos tatlong dekadang paninilbihan sa mamamayan ni Kasamang Wilfredo—Ka Vox, Ka Bomi, Ka Moi o Ka Loli—ay nagwakas noong Marso 27, 2003, ngunit patuloy siyang nagsisilbing inspirasyon sa pagsusulong ng rebolusyonaryong pakikibaka.

Ibinuhos ni Ka Bomi ang kanyang lakas at talino, pawis, luha at dugo para maglingkod sa bayan at sa re-

bolusyon. Nagmula siya sa isang pamilyang magsasaka sa Amulong, Cagayan. Dahil sa angking talino, naging iskolar siya at nagtapos na *cum laude* sa Philippine Women's University kung saan siya nag-aral ng *social work*. Naging aktibista siya noong 1975 at naging kasapi ng Partido noong 1977. Sumapi siya sa BHB sa Cagayan Valley noong 1980 at doo'y nagsilbi nang 23 taon.

Mahirap ang kalagayan ng rebolusyonaryong kilusan sa Cagayan nang unang kumilos doon si Ka Bomi. Noong unang mga taon ng dekada 1980, nabuwag ang mga konsolidadong baryo sa silangang





Cagayan. Naging kalihim siya ng East Cagayan Front noong 1983 at hinarap nila ang matinding mga atake ng kaaway at ang pagtatayo ng pasistang berdugong si Col. Rodolfo Aguinaldo ng mga *death squad* laban sa rebolusyonaryong masa.

Bilang pagwawasto sa tunguhing "pagbukol" sa silangang Cagayan at pag-iwas sa tumitinding mga operasyong militar ng kaaway doon, nagpalawak sila sa kanlurang Cagayan hanggang Ilocos Norte. Nakapagbukas sila ng mga bagong larangang gerilya sa maraming bayan doon. Bumilis ang paglaki at marami ang napagtagumpayang mga laban doon ng Pulang hukbo. Malaki ang naging ambag ni Ka Bomi sa pagpapalaki ng hukbo tungo sa laking batalyon kahit pa binabagbag na ito noon ng disorientasyon ng adelantadong regularisasyon at adbenturismong militar na pumipinsala noon sa buong rebolusyonaryong kilusan.

Mula sa Cagayan, naging *political commissar* siya ng Northern Luzon Operational Command mula 1987, kagawad ng Northern Luzon Commission ng Partido mula 1988, at kalihim ng Northern Luzon Operational Command-Army-Party Committee mula 1989 hanggang 1992.

Nang simulan ang Ikalawang Dakilang Kilusang Pagwawasto (IDKP) noong 1992, isa si Ka Bomi sa agad na humarap sa pagwawasto at nagpuna sa sarili dahil sa naging bahagi niya sa pagtataguyod ng malakas na umiral noong adelantadong regularisasyon at adbenturismong militar. Matibay ang kanyang paninindigan sa Partido at rebolusyon. Aniya, "maliwanag sa akin na ako'y nagkamali at handang magwasto." Tinukoy niya ang mga tunguhing iniluwal at pinalala pa ng pagtataguyod niya ng maling linya, tulad ng mga di mahusay na estilo sa pamumuno, kahirapang maki-pagtrabaho sa kolektibo, pakiki-

tunggali sa ideya, mababaw na pagsusuri, sabog na pagtatrabaho, kapusukan at liberalismo. Bilang bahagi ng kanyang pagwawasto, tumulong siya sa mga paglalagom ng mga yunit at pagpapaliwanag sa mga kamalian sa kasapian ng Partido, sa hukbo at sa baseng masa.

Naging kalihim siya ng Komiteng Rehiyon ng Nueva Vizcaya-Isabela-Quirino (VIQ) mula 1993 hanggang 1995. Nang pinagsanib ang VIQ at Cagayan-Apayao noong 1995, tumayo siyang pangalawang kalihim ng Komite ng Rehiyon sa Hilagang Silangang Luzon. Gumampan din siya bilang kumander ng Regional Operational Command ng rehiyon mula 1999 hanggang sa pagkasawi niya. Inihalal siya bilang alternatibong kagawad ng Komite Sentral ng PKP sa ika-11 Plenum nito noong 2002.

Bumalik siya sa Cagayan noong 2002-2003, at sa kanyang pamumuno ay napahigpit ang pagkakaisa ng BHB at nabalikan nito ang mga matagal nang naiwang bayan sa silangan, kabilang ang unang mga nakonsolidang lugar sa prubinsya noon pang dekada 1980. Malaki ang pasasalamat ng masaroon sa pagbalik doon ng hukbong bayan na sinundan ng pagsusulong ng rebolusyong agraryo at mga kampanyang masa, at pagkakamit ng mga benepisyong para sa mga magsasaka gaya ng pagbaba ng tantos ng usura, pagbawas sa pagsasamantalang usurero-komersyante, pagpapatigil sa malawakang pangangamkam ng lupa at paglaban sa militarisasyon at mga abusong militar.

Pinamunuan ni Ka Bomi ang pangingibabaw sa tunguhing konserbatismo, pagsusulong at pagtagumpay ng mga taktikal na opensiba at pagpapasigla ng armadong pakikibaka sa rehiyon. Malaking tumulong ang mga ito sa ilang ulit na paglaki ng bilang ng mga Pulang mandirigma at pagbubwelo ng re-

bolusyonaryong kilusan sa rehiyon. Tumatag at ibayong lumawak ang mga organo ng Pulang kapangyarihang pampulitika ng mamamayan sa mga sona at larangang gerilya sa rehiyon.

Maliit na tao si Ka Bomi. Nguniit dahil sa kagila-gilalas na mga kwentong gawa-gawa na rin ng militar hinggil sa mga labanang nilahukan niya, naging higante siya sa isip ng kaaway. Balitang-balita na mahusay siya sa digma at sa *martial arts*. Kaya kahit pa nasukol na siya sa isang mataong lugar sa Baguio City noong 2001, takot na takot siyang lapitan ng isang kumpanya ng mga militar at pulis na pumapalibot sa kanya. Tumagal pa nang kalahating oras bago siya aktwal na dakpin. Dahil sa kanyang determinasyon sa pakikibaka, pagtanggig magpahawak sa kaaway at metikulosong pagpapalano, dalawang ulit niyang natakasan ang mga kulungan ng kaaway.

Nang pumanaw siya noong 2003, halos di mabilang ang mga pulong parangal na idinaos ng mga magsasaka sa iba't ibang baryong kanyang nakilusan. Bukod sa kanyang dedikasyon at katatagan sa rebolusyonaryong pakikibaka, di mabubura kailanman sa alaala ng masa at mga kasama ang mahuhusay na proletaryong aktitud ni Ka Bomi: matiyagang magpaliwanag, masusing magsuri sa mga usapin, masipag mag-aral at gumampan ng mga gawain. Sa lahat ng sulok ng rehiyon at iba pang lugar na naikutan niya, palaging masayang naaalala ng mga kasama at nakilala niyang masa ang kanyang mainit na pakikitungo at masayahing halakhak sa lahat ng mga nakahalubilo niya—sa kapwa niya namumuno, sa mga Pulang mandirigma, sa lahat ng rebolusyonaryo at masang nakasama at pinaglingkuran niya nang buong-buo at walang pasubali. AB



# France, niyayanig ng malawakang protesta

**D**ambuhalang mga kilos-protesta at welga ang sunud-sunod na yumanig sa France nitong nakaraang tatlong linggo. Milyun-milyong kabataan at manggagawa ang sama-samang kumilos upang tutulan ang Contrat Premiere Embauche (CPE o Kontrata sa Unang Empleo) na isinabatas sa France ng guberno ni Prime Minister Dominique de Villepin.

Ang CBE ay nagbibigay sa mga nag-eempleyo ng karapatang magtanggag sa trabaho ng mga manggagawang mababa sa 26 na taong gulang anumang oras at nang walang anumang kinakailangang paliwanag sa loob ng unang dalawang taon ng pagtatrabaho nila.

Binabaligtad nito ang batas sa France na kumikilala sa karapatan ng mga manggagawa na maging permanente makaraan ang isa hanggang tatlong buwang pagtatrabaho. Tinitibag nito ang mga karapatang ipinagtagumpay ng kilusang paggawa di lamang sa France kundi sa Europe at sa buong daigdig, kabilang ang European Social Charter na nagbabawal sa di makatarungang pagtatanggal ng manggagawa, at ang mga proteksyong nakasaad sa International Labour Convention.

Pilit na pinalalabas ni De Villepin na ang CPE ang lulutas sa patuloy na lumalaking problema ng disempleyo sa France, laluna sa hanay ng kabataan. Umaabot sa 23% sa buong France, at hanggang 40% sa pinakamahirap na bayan nito ang walang trabaho. Ngunit hindi nilulutas ng CPE ang disempleyo dahil wala naman itong idinadagdag sa empleyo. Pinadadalas lamang nito ang tanggalan at pagpapalit-palit ng mga manggagawa, bagay na higit na umaabuso at umaapi sa kanila.

Dagdag sa CPE, itinutulak din



ng gubyernong De Villepin ang mga kontra-manggagawa at kontra-kabataang batas. Kabilang dito ang pagpapaaprentis sa mga batang 14 na taong gulang pa lamang, ang pagpapatrabaho sa gabi sa mga batang 15 taong gulang lamang at pagsususpende sa mga panlipunang ayuda para sa mga pamilyang may mahigit tatlong anak kapag ang mga anak ay tumigil sa pag-aaral.

Nitong Abril 4 at 5, umabot sa 3.1 milyong mamamayan ang lumahok sa mahigit 200 demonstrasyon sa buong bansa, kabilang ang 700,000 nagtipon sa Paris, kabise-rang France.

Bago ito, tatlong milyon ang humugos sa mga lansangan ng France sa 36-oras na pangkalahatang welgang nagsimula noong Marso 28. Sumiklab ang mga kilos protesta sa mahigit 250 lunsod at bayan ng bansa. Nangatigil ang mga tren sa buong France dahil sa pagsama ng mga manggagawa sa

transportasyon. Nagsisara ang maraming paaralan, mga kumpanyang nagbibigay ng mga serbisyong pampubliko, bangko, mga upisina ng guberno at maging ang mga istasyon ng radyo at telebisyon dahil sa pagsali ng mga manggagawa rito sa mga dambuhalang demonstrasyon. Mahigit 400 nang demonstrador ang inaresto ng mga pulis.

Sa desperasyong apulain ang apoy ng galit ng mamamayan ng France, ipinangako ni Pres. Jacques Chirac na aamyendahan ang batas—sa halip na dalawang taon, gagawing aplikable ang CBE sa loob lamang ng unang taon ng pag-eempleyo at obligahin ang nag-eempleyo na magpaliwanag sa dahilan ng pagtatanggal. Subalit ito ay tinanggihan ng mga nagpoprotestang kabataan at mga manggagawa na naggigiit sa tulu-yang pagbabasura sa CPE.

Binigyan nila ang guberno ng hanggang Abril 15 na lamang para bawiin ang CBE.

AB

# Milyun-milyon nagrali sa US laban sa mapaniil na batas kontra sa mga dayong manggagawa

**N**iyanig kamakailan ang US ng malalaking demonstrasyon bilang reaksiyon sa ipinapanukalang batas laban sa milyun-milyong mga imigrante<sup>1</sup>. Tinutulan nila ang malupit na panukalang "Border Protection, Anti-terrorism and Illegal Immigration Control Act" (House Resolution 4437) na ipinasa na sa Kongreso ng US. Kasalukuyan ding pinagdedebatihan sa Senado ng US ang sarili nitong panukala hinggil sa mga imigrante.

**Batas kontra-imigrante.** Ang House Resolution 4437 ay itinuturing na isa sa pinakamalupit at mapaniil na batas laban sa mga imigrante.

Itinuturing nitong kriminal ang mga di dokumentadong imigrante sa US. Gagawaran nito ng mas mabibigat na parusa ang mga mahuhuling dayong manggagawang gumagamit ng pekeng papeles para makapagtrabaho, gayundin ang mga taong nag-eempleyo, kumakanlong o tumutulong sa kanila para magkaroon ng ligal na katayuan. Ipagbabawal ng batas ang pagbibigay-amnestiya sa mga iligal na imigrante at awtomatiko silang ipatatapon pabalik sa bansang kanilang pinagmulan.

Kasabay ng hiwalay na panukalang magtayo ng 3,200-kilometrong pader sa hangganan ng US at Mexico, nais ng HR 4437 na lalong pahigpitin pa ang militarisasyon sa mga hangganan. Mula 1994, mahi-

git 4,000 katao na ang napatay dahil sa pagtatangkang tawirin ito. Nais ng panukalang batas na ang lahat ng imigrante na madadakip na pumapasok sa US nang walang kaukulang papeles ay ipakulong hangga't hindi nareresolba ang kanilang mga kaso.

Tinatayang taun-taon ay umaabot sa 500,000 ang di dokumentadong pumapasok sa US. Sa kabuuan, may mahigit 50 milyon dokumentadong mga imigrante sa US at may 12 milyon pang di dokumentado. Sa mga di dokumentado, 70% ay Mexican at umaabot sa 500,000-1,000,000 ang Pilipino. Konsentrado ang mga di dokumentadong Mexican at Pilipino sa mga estado sa West Coast ng US, tulad ng California. Kilala sila sa taguring "tago nang tago" (TNT) dahil pinaghahanap sila ng mga pulis ng *immigration* at nanganganib na mahuli at maparusahan.

**Mga pagkilos ng mga imigrante.** Pinakamalaki sa serye ng

mga protestang ito ang dambuhalang martsa-rali sa Los Angeles, California nitong Marso 25 kung saan mahigit isang milyon katao mula sa hilaga at katimugang bahagi ng estado ang naglakad nang limang oras sa mga mayor na kalsada ng syudad at nagtipon sa sentro nito. Dinaluhan ito ng mga Mexican at iba pang mga tubong Latin America, bukod sa mga Pilipino, Koreano at iba pang Asian-American.

Kabilang sa mga organisasyong lumahok sa rali ang Act Now to Stop War and End Racism (ANSWER), ang Alliance for a Just and Lasting Peace in the Philippines (AJLPP), Bayan-USA, Pesante-USA, Central Los Angeles Farmers' Coalition at iba pang progresibong organisasyon.

Dambuhalang mga demonstrasyon din ang idinaos sa mga estado ng Georgia, Arizona at Minnesota sa araw ding iyon.

Nitong Abril 2, daan-daang libo rin ang nagrali sa sentro ng New York City upang batikusin ang HR 4437. Umabot sa halos isa't kalahating kilometro ng mga kalsada ang pinuno ng mga demonstrador dala-dala ang bandila ng iba't ibang bansang kanilang pinagmulan. AB

<sup>1</sup> Ang mga imigrante ay mga residenteng dayuhan na permanenteng naninirahan o gustong permanente nang manirahan sa ibang bansa kaiba sa mga migrante na pansamantala lamang naninirahan doon, karaniwan dahil sa empleyo. Ang kasaysayan ng paggawa ng US ay sa kalakhan kasaysayan ng imigrasyon, mula sa pagbubukas ng mga plantasyon, paglalatatag ng mga riles ng tren hanggang sa pagtatayo ng mga modernong industriya. Sa ngayon, may seksyon ng mga imigrante na propesyunal at gumagampan ng mga panggitnang uri ng trabaho, pero ang mas marami sa kanila ay nasa mga pagawaan. Marami-rami ang namamasukan sa mga iligal na pagawaan o sa namamasukan bilang katulong sa bahay, at tumatanggap ng napakababang sahod.



## Mga paglabag sa karapatang-tao

**W**alang humpay ang pagtar-  
get ng mga *death squad* sa  
mga lider at myembro ng  
mga progresibong organisasyon.

Pinaslang nitong madaling  
araw ng Abril 5 sa kanyang bahay  
sa Anoling, Rosario, Agusan del Sur  
si Lorenzo Cervantes, myembro ng  
Bayan Muna.

Bago ito, dinukot ng mga ele-  
mento ng 70th IB sa Barangay Ba-  
lete, Tarlac City noong Abril 3 si  
Ronald Intal, lider ng Samahan ng  
mga Kabataang Demokratiko sa  
Asyenda Luisita. Hanggang ngayon  
ay hindi pa rin inililitaw si Intal.

Hinuli naman at ininterogeyt  
ng militar nang ilang oras noong  
Abril 2 si Marcial Pilar, myembro ng  
Anakpawis at residente rin ng  
Barangay Balete.

Sa Northern Samar at Isabela,  
pinaulanan ng bala subalit nakalig-  
tas sa kamatayan ang tatlong pro-  
gresibong lider nitong Marso.

Pinagbabaril noong gabi ng  
Marso 22 sa kanyang bahay si Wal-  
ter Pahimnayan, *municipal coordi-  
nator* ng Bayan Muna sa Mondra-  
gon, Northern Samar. Tinamaan sa  
likod at tiyan si Pahimnayan at  
kasalukuyan siyang nasa ospital.

Bago ito, pinagbabaril din ng  
mga myembro ng *death squad* su-  
balit di tinamaan si Dr. Bartolome  
Resuello, dating *vice chairman* ng  
Bayan Muna sa prubinsya. Nakasa-  
kay si Resuello sa kanyang motor-

siklo papauwi sa Catarman, kabise-  
ra ng Northern Samar nang paula-  
nan siya ng bala sa Barangay Doña  
Lucia, Mondragon.

Pinagtangkaan noong Marso 11  
ang buhay ni Elena Mendiola,  
*secretary-general* ng Bayan Muna sa  
Isabela. Naghahawan ng lupang ta-  
tamnan ng gulay si Mendiola mala-  
pit sa kanyang bahay sa Barangay  
Narra, Echague nang paputukan  
siya ng dalawang lalaking nakamo-  
torsiklo. May 13 tama ng bala ang  
pader na malapit kay Mendiola.

Sa Cagayan, laganap ang haras-  
ment at pang-aaresto sa mga sibil-  
yang inaakusahang myembro o ta-  
gasuporta ng rebolusyonaryong ki-  
lusan.

Pinaputukan at dinakip ng  
magkasanib na pwersa ng 17th IB  
AFP at PNP-Baggao ang magkapit-  
bahay na sina Barangay Kagawad  
Camilo Jacquias at Edgar Jacquias  
Antolin noong Marso 18 sa Baran-  
gay Sta. Margarita, Baggao, Caga-  
yan. Pinagbibintangan ng militar  
at pulisya na mga Pulang mandirig-  
ma ang dalawa. Isinasangkot si  
Antolin sa naganap na reyd ng BHB  
sa istasyon ng pulisya sa Bayba-  
yog, Alcala, Cagayan noong Marso  
9, dahil lamang kahawig ng kan-  
yang *van* ang sasakyang ginamit ng  
mga Pulang mandirigma. Kinumpis-  
ka rin ng mga sundalo at pulis ang  
*van* ng mga Antolin na naglalaman  
ng *stereo*, tatlong reserbang gu-

long, pitaka, ATM *card* at samutsa-  
ring personal na gamit ng pamilya.  
Pareho ngayong nakapiit sina  
Jacquias at Antolin at sinampahan  
ng kasong rebelyon

Ilang araw bago ito, kinasuhan  
din ng PNP-Baggao ng *robbery in  
band* ang anim na magsasaka mula  
sa Barangay Caruppian, Baggao  
dahil sa paratang na kasangkot sila  
sa reyd sa *safehouse* ng 17th IB.  
Nireyd ng BHB ang naturang *safe-  
house* sa loob ng *compound* ng  
isang komersyante-usurero sa San  
Jose, Baggao noong Enero.

Samantala, paparami ang mga  
kaso ng mga pagpaslang ng mga  
manggagawa, unyonista at tagasu-  
porta ng mga unyon.

Ayon sa Center for Trade Union  
and Human Rights (CTUHR), naka-  
pagtala ng 21 kaso ng pamamaslang  
sa sektor ng paggawa mula Setyem-  
bre 21, 2005 hanggang Marso 21  
ngayong taon. Wala ni isa sa mga ito  
ang nareresolba hanggang ngayon.

Bukod sa mga kasong naiulat na  
sa AB, kabilang sa mga pinaslang  
sina Armando Leabres ng National  
Electrification Administration-Nue-  
va Ecija na natagpuang patay noong  
Enero 11; Roberto de la Cruz, *board  
member* ng Workers of Tritan Union  
(WTU); Crisanto Teodoro, *board  
member* ng United Luisita Workers  
Union; at Jensen Cristobal na isa  
pang tagasuporta ng paggawa na  
pinaslang noong Pebrero 18. **AB**

### Mga isinaling akdang Marxista-Leninista, inilabas ng PKP

INIANUNSYO ng Pambansang Kawanihan sa Pagsa-  
salin-Pambansang Kagawaran sa Edukasyon (Paked)  
ng Partido Komunista ng Pilipinas na inilabas na  
nito ang mga klasikong akdang Marxista-Lenista na  
salin sa wikang Pilipino mula sa wikang Ingles. Ka-  
bilang dito ang *Kritika sa Syensyang Pang-ekonomya  
ng Sobyet*; *Mga Pundamental na Prinsipyo ng Eko-*

*nomyang Pampulitika*; *Manipesto ng Partido Komu-  
nista*; at *Estado at Rebolusyon*. Kasalukuyan nang  
ipinamamahagi ang bersyong *digital* (pangkompyu-  
ter) ng naturang mga akda. Kagyat na isusunod ang  
inilimbag na mga kopya. Matatagpuan din sa  
[www.philippinerevolution.org](http://www.philippinerevolution.org) ang mga babasahing  
ito.

## Pandaraya ni Arroyo, patuloy na nabibisto

KINUMPIRMA ni Comelec Commissioner Resurreccion Borra sa imbestigasyon sa Senado nitong Abril 3 na naganap ang malawakang dayaan sa eleksiyong presidensyal noong 2004. Alinsunod ito sa ebidensya na ihinarap sa Senado na kinabibilangan ng mga upisyal na kopya ng mga *election returns* at *certificates of canvass* mula sa mga presinto ng Mindanao. Pinatunayan ng mga eksperto ang napakaraming anomalya sa mga dokumento at kinumpirma ang dati nang alam na pagnanakaw ni Arroyo ng halos 1.2 milyong boto mula

kay Fernando Poe Jr.

Kasabay nito, kinasuhan ng 16 na kongresista si Comelec Commissioner Virgilio Garcillano ng pamemeke ng mga pampublikong dokumento, paglabag sa Passport Act at pagsisinungaling. Taliwas sa sinumpaan niyang salaysay sa pagdinig sa Kongreso na hindi siya umalis ng bansa sa kasagsagan ng pagkakabunyag ng "Gloria-Garci" *tapes*, napatunayan na nagpunta si Garcillano sa Singapore, Middle East at South Africa.

## Panggigipit sa masmidya, mariing tinutulan

MARIING tinutulan ng mga kagawad ng masmidya ang patuloy na panggigipit sa kanila ng pasistang rehimeng US-Arroyo. Binalangkas nitong Abril 3 ng Amado V. Hernandez Resource Center (AVHRC) ang "Writers' Manifesto of Unity on Freedom of Expression" na nilagdaan ng mga manunulat at mga mamamahayag mula sa iba't ibang organisasyon, mga publikasyon, mga akademikong institusyon at mga samahan ng mga artista at mga personaheng naninindigan para sa lubos na kalayaan sa pamamahayag. Ayon sa manipesto, "nilalabanan namin ang lahat ng porma ng harasment, pagmamanman, kumpiskasyon ng materyales, pang-aaresto, detensyon at pamamaslang na ginagawa sa ngalan ng pagpoprotekta sa anumang interes na taliwas sa kalayaan sa pamamahayag ng isang manunulat."

Inilabas ang manipesto bunsod ng pagpapasara nitong Marso 26 sa "Ang Buhay Manggagawa," isang lingguhang programa sa radyo na 11 taon nang nagsasahimpapawid sa DzRJ. Bago ito, ipinatigil din ng DzRJ ang premyadong programang "Ngayon na, Bayan." Parehong kritikal sa rehimeng Arroyo ang dalawang programa at nagtataguyod sa interes ng masang anakpawis at malawak na masa ng sambayanan.

Bago ito, idinawit ni Col. Jerry Jalandoni, bagong hepe ng 303rd IBde ang nabuwag na *Visayan Daily Courier* sa kilusang komunista. Ani Jalandoni, plano umano itong ilimbag muli bilang daluyan ng rebolusyonaryong propaganda. Sinabi ito ni Colonel Jalandoni ilang araw makaraang kundenahin ng masmidya sa Western Visayas ang pagsasama sa "order of battle" ng Central Command ng AFP kay Julius Mariveles, *news director* ng dyEZ-Aksyon Radyo-Bacolod ng MBC. Pina-angangambahan ng mga kagawad ng masmidya na hudyat ito sa militar at iba pang armadong galamay ng rehimen para isama sila sa mga target na kaaway.

Sama-samang nagpahayag ng pagkakaisa at pagtutol sa kasalukuyang panggigipit sa kalayaang magpahayag sa Western Visayas ang "Article 3" Alliance; Negros Press Club; Negros Media Council for Press Freedom; Correspondents, Broadcasters and Reporters Association; Action News Service (COBRA-ANS); Liga Journalista; Congress of Active Media Practitioners; NUJP-Panay; at mga militanteng organisasyon.

## Anti-Terror Bill, ipinasa na sa kongreso

IPINASA noong gabi ng Abril 4 ng mababang kapulungan ng Kongreso ang Anti-Terror Bill (ATB), isa sa mga matagal nang itinutalak ni Gloria Arroyo na panukalang batas. Agad itong sinalubong ng pagkumenda ng iba't ibang sektor na nangangambang magsisilbi itong karagdang instrumento ng panunupil laban sa mamamayan.

Dahil sa mali at masyadong masaklaw na depinisyon ng terorismo, gagamitin lamang ang ATB na batayan upang ikategoryang mga terorista ang mga organisasyong masa, mga nagpoprotesta, mga pwersa ng oposisyon at masmidyang kritikal kay Arroyo. Kung maisasabatas, inaasahang ituturing na terorismo ang anumang pagkilos na bumabatikos at nananawagan para sa pagpapatalsik kay Arroyo.

Oras na maaprubahan ito, gagamitin ni Arroyo ang bagong batas laban sa terorismo upang lalong pagtibayin ang paggamit niya sa mga kapangyarihang pambatas militar na sinimulan na niya sa pamamagitan ng Proclamation 1017 at General Order Blg. 5 at 6 at patuloy na supilin ang mamamayan at tiyakin ang pagpapanatili niya sa poder.

## 48% gustong patalsikin si Arroyo sa pamamagitan ng "people power"—SWS

UMAABOT sa 48% ng mga Pilipino ang nagnanais na patalsikin si Gloria Arroyo sa pamamagitan ng "people power," ayon sa sarbey ng Social Weather Stations (SWS) nitong Marso 8-14. Bumaba rin mula 58% noong Disyembre tungong 44% ngayong Marso ang nagnanais na magbitiw si Arroyo. Ibig sabihin ay naungusan na ng "people power" ang pagbibitiw bilang pinakapinapaborang opsyon ng mamamayan para alisin si Arroyo sa poder.

Samantala, umaabot sa 45% ang hindi sumasang-ayon sa pagbabawal ng rehimeng Arroyo sa mga rali noong Pebrero 24, anang SWS.

## PP 1017, kinundena ng Senado

KINUNDENA ng Senado ang walang pakundangang paglabag ng rehimeng Arroyo sa mga karapatan ng mamamayan at pagpapairal nito ng mistulang batas militar sa pamamagitan ng PP 1017. Ayon sa ulat ng pinagsanib na komite sa hustisya, karapatang-tao at pampublikong serbisyo ng Senado, iligal at di konstitusyunal ang mga pag-aresto ng rehimen sa mga kalaban nito sa pulitika, tulad ng Batasan 5 at kay Rep. Crispin Beltran. Anito, iligal din ang pagbabawal ng rehimen sa pagdaraos ng mga rali at marahas na pagbubuwag ng mga demonstrasyon.

Sa kaugnay na balita, kinundena rin ng Senado ang mga hakbang ng rehimen upang busalan ang malayang pamamahayag. Tinawag nitong arogante ang rehimen sa pagsasampa nito ng gawa-gawang mga kaso at pananakot sa mga kagawad ng midya na kritikal sa rehimeng Arroyo. Kabilang dito ang punong patnugot ng *The Daily Tribune* at *executive director* ng Philippine Council for Investigative Journalism na kapwa sinampahan ng kasong *inciting to sedition*.

## Thaksin ng Thailand, bumaba na sa pwesto

IPINAGBUNYI ng mamamayan ng Thailand ang deklarasyon ni Prime Minister Thaksin Shinawatra nitong Abril 4 na bababa na siya sa pwesto matapos ang halos dalawang buwang mga kilos protesta at panawagan para sa kanyang pagbibitiw.

Idineklara ito ni Thaksin dalawang araw pagkalipas ng ipinatawag niyang dagling eleksyon ("*snap elections*") noong Abril 2. Nabigo si Thaksin na gamitin ang eleksyong ito upang pagtibayin ang kanyang pamumuno matapos bumagsak nang tatlong milyong boto ang nakuha ng kanyang partidong Thai Rak Thai mula sa 19 na milyong boto na nakuha nito noong nakaraang taon. Dahil sa malawak na panawagang boykot, hindi nakakuha ng 20% ng boto ang 38 kandidatong pamparlamento ni Thaksin. Sa Bangkok, kabisera ng Thailand, umabot sa 51% ang walang ibinoto, salamin ng malawak na protesta kay Thaksin.

Sumiklab ang mga protesta sa Thailand nang mabunyag ang pagbebenta ng pamilyang Thaksin sa gubyrno ng Singapore ng \$1.9 bilyong halaga ng saping pag-aari nito sa Shin Corp. Conglomerate noong katapusan ng Enero. Inaakusahan si Thaksin ng pagpapayaman at pagbebenta ng interes pang-ekonomya ng Thailand sa mga dayuhan.

## Malawakang welga ng mga manggagawa, inilunsad sa UK

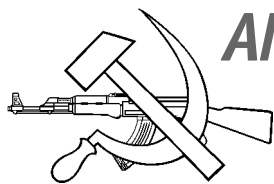
MAHIGIT isa't kalahating milyong manggagawa sa United Kingdom ang naglunsad ng isang araw na welga noong Marso 28 para ipaglaban ang kanilang karapatang tumanggap ng karampatang pensyon. Reaksyon ito ng mga manggagawa sa balak ng gubyrnong Blair na bawasan nang 1/3 ang pensyon ng ilang sektor ng mga manggagawa pagretiro nila. Inoobliga rin ang mga manggagawa sa sektor pampubliko na tinaguriang *support staff* (mga nagtatrabaho sa mga paaralan, kalsada, bahay, mga kanal, aklatan at bus) na magretiro sa edad na 60 taon.

Samantala, may ibang sektor na tatanggap ng dagdag na pensyon at papayagang magretiro sa edad na 65 taon. Pinamunuan ang welga ng siyam na malalaking unyon sa UK, kabilang ang mga unyon ng mga kawani sa gubyrno.

## Ika-3 anibersaryo ng pagsakop sa Iraq, ginunita

LIBU-LIBONG mamamayan ang naglunsad ng mga kilos protesta sa iba't ibang dako ng mundo noong Marso 18 sa okasyon ng ikatlong anibersaryo ng pananalakay ng imperyalistang US sa Iraq. Sa US, mahigit 500 aksyong protesta ang inilunsad sa halos lahat ng estado, kung saan umabot sa 25,000 mamamayan ang lumahok sa pinakamalaking raling naidaos. Kasabay nito, bumulusok ang popularidad ni Presidente George W. Bush ng US.

Bukod sa US, naglunsad rin ng mga kilos protesta sa Canada at United Kingdom at sa mga bansa sa Latin America, Middle East, Asia at Eastern Europe.



ANG

Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XXXVII Blg. 7  
Abril 7, 2006  
www.philippinerevolution.org

## Editoryal

# "Cha-cha:" Pangkapit ni Arroyo sa poder

Walang sinasanto ang rehimeng Arroyo sa pagtutulak nitong palitan ang reaksyunaryong konstitusyon sa lalong madaling panahon. Para kay Arroyo, isang bagong konstitusyon lamang ang titiyak na makapanunungkulan siya hanggang 2010 o lampas pa hangga't makakaya. Umaasa ang rehimen na isang bagong konstitusyon ang ganap na tatapos sa mga banta

sa paghahari nito, kahit sa larangang ligal man lamang.

Gamit ang lahat ng paraan, pinapaspasan ni Arroyo ang pagbuo ng bagong konstitusyon. Noong una'y tinangka ng rehimen na ikutan ang batas para agarang mapupo ang Kongreso bilang kapulungang babago sa konstitusyon. Upang makuha ang pagsang-ayon ng mga kongresista at senador, aalisin na ng panukalang konstitusyon ang taning sa termino ng mga mambabatas.

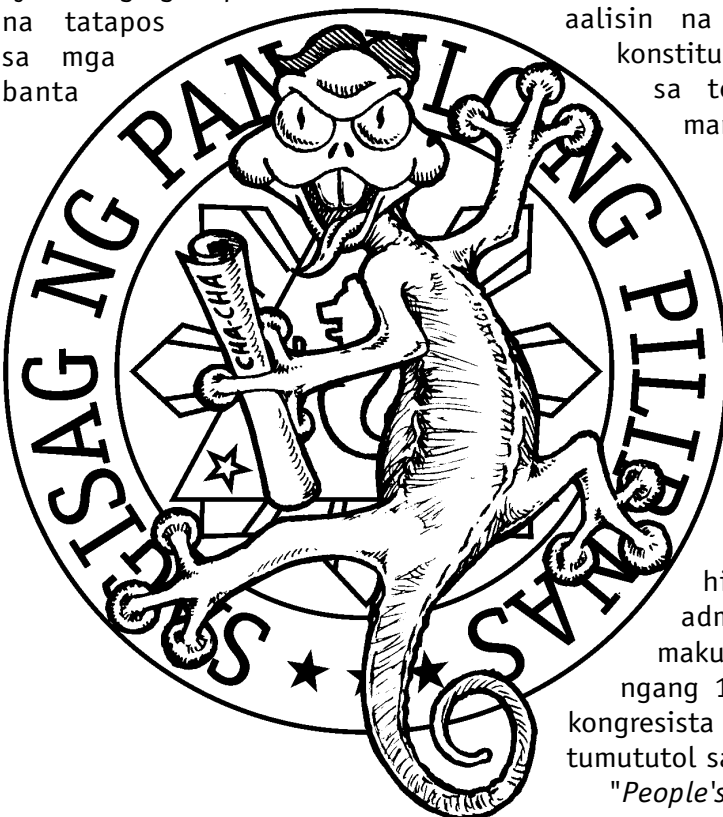
Lamang, nabigo ang rehimen na makuha ang kooperasyon ng Senado na ngayo'y tila dambuhalang pader na humaharang sa katuparan ng mga pangarap ni Arroyo. Mahihirapan na rin ang administrasyon na makuha ang kinakailangang 194 o  $\frac{3}{4}$  ng mga kongresista dahil 51 na ang tumututol sa panukala.

"People's initiative" ang

nalalabing opsyon ni Arroyo at ito ang pinagkakaabalahan ng kanyang mga kampon ngayon. Daan-daang milyong piso ang inilaan para sa malawakang panlilinlang na ito. Bagamat marami rin itong kahaharapang ligal na balakid, walang planong magpalimita ang rehimen kahit sa sariling batas.

Hindi lingid sa mamamayan ang galing ng rehimen pagdating sa pambabaluktot o tahasang pagbalewala sa batas para makuha ang gusto nito. Nasaksihan ng bayan kung gaano kasimpleng pinatay ng administrasyon ang *impeachment* sa pamamagitan lamang ng superiority ng bilang ng mga kakampi nito sa Kongreso. Madali nitong nailusot ang mga kwestyunableng batas at kautusan tulad ng *calibrated preemptive response*, Executive Order 464, Proclamation 1017 at ngayon maging ang Anti-terrorism Bill sa kongreso. Pati mga lumang batas ni Marcos ay nagagamit ng rehimen laban sa mga katunggali.

Walang pakialam si Arroyo sa mga petisyong natatambak ngayon sa Korte Suprema laban sa kanyang mga pakana. Siya ang nagtalaga ng 11 sa 15 huwes ng Korte Suprema kaya lubos ang kanyang tiwalang siya ang papanigan nito.



**Mga tampok  
sa isyung ito...**

**Konstitusyong  
ala-Marcos**

PAHINA 3

**Opensiba ng AFP sa  
ICR, binigo ng BHB**

PAHINA 7

**Si Kasamang Wilfredo  
Valencia**

PAHINA 8

## Mga instruksyon sa paglilimbag

**1.** Ang **sinundang pahina**, na eksaktong kopya ng pahina 1 maliban sa mas mapusyaw ang *masthead* o *logo* ay para sa mga gumagamit ng *mimeo machine* o naglilimbag sa paraang *v-type*. Idinisenyo ito para hindi madaling makasira ng istensil.

**2.** Pag-*print* sa istensil:

- a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
- b) Alisin ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
- k) I-click ang **Properties**
- d) I-click ang **Advanced**
- e) Tiyaking naka-set sa **100%** ang **Scaling**
- d) Ituloy ang pag-*print*

**3.** Hinihikayat ang mga kasama na ipaabot sa patnugutan ng *AB* ang anumang problema kaugnay ng paglilimbag sa pamamagitan ng *v-type*. Magpadala ng *email* sa [angbayan@yahoo.com](mailto:angbayan@yahoo.com)